ČERVA 01080004 01080005 BUNTING

EN 420, EN 388

(GB) PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with polyurethane coating on the palm and fingers. Available sizes 6 - 11 in shortened lengths for special applications, according (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 and EN 388:2016. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

read the user instruction | manufacturer identification | EC conformity marking | mechanical hazards icon

4131x – EN 388:2016

Abrasion rezistance:	4	max performance level 4
Cut resistance:	1	max performance level 5
Tear resistance:	3	max performance level 4
Puncture resistance:	1	max performance level 4
TDM cut resistance:	x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material	
dexterity	5	

01080004, 01080005 BUNTING – article size production date (month/year)

EN 388:2016 - standard and year of issue

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Due the blade wearing the circular blade cut test results (EN 388 - 6.2.) are only indicative whilst the straight cut resistance test (TDM EN 388 - 6.3.) is the reference performance result. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further. Wet gloves can lose insulation properties. The information on the maximal exposition can be obtained from authorized representative.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) DOREZA MBROJTËSE

Përshkrimi: Doreza me pese gishta pa qepje, thurje najloni me shtresë poliuretani në pëllëmbë dhe gishta. Masat e disponueshme 6 - 11, te shkurtra per perdorime të veçanta, sipas (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. Mos përdorni këto doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonen e kyçit te dores.

Përdorimi: Doreza janë të dizenjuara për mbrojtjen e dorës kundër rreziqeve mekanike në kushte të thata, sidomos në inxhinieri, makineri, magazina, industrinë e lehtë, etj

Karakteristikat dhe shenjat:

Lexoni Udhezimet E perdorimit | Identifikimi i prodhuesit | Shenja e konformitetit te CE | Ikona e rrezigeve mekanike

4131x – EN 388:2016

Rezistenca ndaj fërkimit:	4	nivelin maksimal të performancës 4
Rezistenca ndaj prerjes:	1	nivelin maksimal të performancës 5
Rezistenca ndaj grisjes:	3	nivelin maksimal të performancës 4
Rezistenca ndaj shpimit:	1	nivelin maksimal të performancës 4
Rezistenca e prerjes TDM:	x - nuk është testuar, metoda nuk duket të jetë e përshtatshme duke pasur parasysh konstruksionin e dorezës	
Zhdervjeltesi:	5	

01080004, 01080005 BUNTING – produkti masa Data e prodhimit (muaj/viti)

EN 388:2016 - Standarti dhe viti i lëshimit

Mirëmbajta dhe përdorimi i dorezave të sigurisë: Ruaj dorezat nga nxehtësia radiante, të mos ekspozohen ndaj tretësivave organike dhe avujve të tyre, vajrat dhe yndyrnat minerale dhe ujë. Pas përdorimit të largohen papastërtitë e ngjashme me një furcë dhe të lihen të thahen në ambjent të thatë me temperaturën e dhomës. Dorezat nuk mund të lahen në lavatrice ose të thahen në makineri.

Kujdes: Dorezat nuk mund të përdoren nëse ekziston rreziku që ato të kapen nga pjesët lëvizëse të makinerie. Për shkak të çmprehjes së tehut janë rezultatet e provave të rezistencës në prerje me teh me formë rrethore (6.2) thjesht orientuese, ndërsa prova e rezistencës në prerje TDM (6.3) jep rezultatin e saktë të referencës. Cilësit mbrojtëse janë të vlefshme vetëm në zonën e pëllëmbës së dorës. Gjithmon përdorni masën e saktë dhe shikoni me kujdes kushtet e dorezës para përdorimit. Asnjëherë mos përdorni doreza të veshura, ngurtësuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktoj irritim ose alergji te personat me lëkur tepër të ndjeshme, në këtë rast dorezat të mos përdoren. Dorezat e lagura mund të humbasin aftësinë izoluese. Informacioni me më shumë shpjegime mund ta merrni nga përfaqësuesi i autorizuar.

Transporti dhe magazinimi: Dorezat transportohen në paketimin origjinal ose me mbulim plastik, shtëtë e nevojshme të magazinohen në ambjent të that, kushte të freskëta dhe larg rrezatimit direkt të diellit. Jetëgjatësia në kushte normale është 5 vjet nga data e prodhimit.

Tipi i certifikatës EU është lëshuar nga një organzem i autorizuar No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

(AZ) BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Əlin ovuc və barmaq hissəsində poliuretan-örtüklü neylondan toxunmuş beşbarmaqlı tikişsiz qoruyucu əlcəklər. (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 standartlarına uyğun olaraq xüsusi istifadə üçün 6-11 arası qısaldılmış uzunluqlu ölçüləri mövcuddur. Manjet hissədə qorunmanı təmin etmək məqsədilə bu əlcəklərdən istifadə etməyin.

İstifadə qaydası: Əlcəklər, əsasən yüksək dəqiqli texnika, maşın avadanlığı, anbar, yüngül sənaye və bu kimi digər sahələrdə aparılan quru iş şəraitində əllərin mexaniki zədələnmə risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun | istehsalçı eyniləşdirilməsi | AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı | mexaniki təhlükə işarəsi

4131x – EN 388:2016

Sürtünməyə davamlılıq:	4	maksimum performans səviyyəsi 4
Kəsilməyə davamlılıq:	1	maksimum performans səviyyəsi 5
Cırılmağa davamlılıq:	3	maksimum performans səviyyəsi 4
Deşilməyə davamlılıq:	1	maksimum performans səviyyəsi 4
TDM kəsilmiş müqavimət:	x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir	
Xüsusiyyətləri	5	

01080004, 01080005 BUNTING – artikul ölçüsü istehsal tarixi (ay/il)

EN 388:2016 – standartı və istehsal ili

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirindən qorunmasını təmin edin, üzvi həlledicilərin və onların buxarlarının, sürtgü yağlarının və mineral yağların və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrinə ilişmək riski yarandığı halda, onlardan istifadə etməyin. Ülgücün kütləşməsini nəzərə alaraq kəsilməyə qarşı davamlılıq sınağının nəticələri təqribidir (6.2), bununla belə TDM düz ülgücü ilə kəsilməyə qarşı davamlılıq sınağı (6.3) isə məhsuldarlığın ilkin göstəricisidir. Qoruyucu funksiyalar yalnız əlcəyin ovuc hissəsində tətbiq edilir. Həmişə Sizə uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onların vəziyyətini yoxlayın. Yararsız, bərkimiş və ya istənilən digər üsulla zədələnmiş əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Çox hassas dəriyə sahib insanlarda bu əlcəklərdən istifadə dərinin qıcıqlanmasına və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər; belə olan halda əlcəklərdən istifadəni dayandırın. Nəm əlcəklər öz izolyasiya xüsusiyyətlərini itirə bilərlər. Əlavə məlumatı səlahiyyətli nümayəndədən əldə etmək olar.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəklər orijinal qablaşdırılmasında və ya polietilen paketdə daşınaq lazımdır; birbaşa günəş şüalarından uzaqda quru sərin yerdə saxlayın. Mühafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 5 il təşkil edir.

EU tipli sertifikat 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Müvafiqlik bəyannaməsini www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

(BG) ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Обща информация: Ръкавици с нет пръста от полиамид потопени в полиуретан на дланта и пръстите. Налични в размери 6 - 11 с по-малка дължина за специални операции в съответствие със стандарт (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. Не използвайте тези ръкавици когато е необходимо защита на китката.

Употреба: Ръкавиците са предназначени да предпазват от механични рискове в суха среда, основно за работа в сферата на фината механика, машиностроене, складова дейност, леката индустрия и т.н.

Особености и маркировка:

прочетете инструкциите | Маркировка на производителя | ЕС маркировка за съответствие | защита от механични рискове

4131x – EN 388:2016

Устойчивост на протъркване:	4	максимално ниво на производителност 4
Устойчивост на прорязване:	1	максимално ниво на производителност 4
Устойчивост на прокъсване:	3	максимално ниво на производителност 4
Устойчивост на пробождане:	1	максимално ниво на производителност 4
TDM съпротивление на среза:	x - не е изпробвано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата	
Чувствителност	5	

01080004, 01080005 BUNTING – артикул размер

дата на производство (месец/година)

EN 388:2016 стандарт, година на приемане

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Поради износването на ножа резултатите от изпитванията за устойчивост на разяне с кръгло острие (6.2) са само ориентировъчни, докато изпитването за устойчивост на разяне TDM (6.3) е резултат от референтната изработка. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втвърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече. При наличие на влага ръкавиците могат да изгубят изолационните си свойства. Информация относно максималната издръжливост ще бъде предоставена от упълномощения представител при поискване.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригинална си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

ЕО сертификат за съответствие е издаден от Упълномощено Лице No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bezešvé nylonové pletené rukavice s nánosem polyuretanu na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 6 - 11 s délkou upravenou pro speciální použití v souladu s (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. Nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace | identifikace výrobce | značka shody | piktogram mechanická rizika

4131x – EN 388:2016

Stupeň ochrany proti oděru:	4	maximální výkonnost 4
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí:	1	maximální výkonnost 5
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3	maximální výkonnost 4
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1	maximální výkonnost 4
Odolnost řezu TDM:	x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice	
Úchopová schopnost třídá	5.	

01080004, 01080005 BUNTING typ rukavice velikost datum výroby (měsíc/rok)

EN 388:2016 - číslo normy a rok vydání

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nemají používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Kvůli otupování čepele jsou výsledky zkoušek odolnosti proti prořezu kruhovým ostřím (6.2.) jsou pouze orientační, zatímco zkouška odolnosti proti řezu TDM (6.3.) je výsledkem referenčního provedení. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte. Mokré rukavice mohou ztratit své izolační vlastnosti. Informace o maximální expozici uživatele lze získat u zplnomocněného zástupce.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francie. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger nahtlose Schutzhandschuhe gestrickt aus Nylon mit Polyurethan-Beschichtung auf der Handfläche und Fingern. Verfügbare Größen 6 - 11 in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen, gemäß (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird.

Benutzen: Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem in feinen Engeneering, Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert

Merkmale und Markierung:

lesen Sie Benutzer Befehlsidentifikations-symbol | Identifikation des Herstellers | EG-Konformitäts Kennzeichnung | mechanische Gefahren

4131x – EN 388:2016

Abrieb rezistance:	4	maximale Leistungsstufe 4
Schnittfestigkeit:	1	maximale Leistungsstufe 5
Reißfestigkeit:	3	maximale Leistungsstufe 4
Durchstoßfestigkeit:	1	maximale Leistungsstufe 4
TDM Schnittwiderstand:	x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.	
Geschicklichkeit	5	

01080004, 01080005 BUNTING – Artikel Größe

Produktionsdatum (Monat / Jahr)

EN 388:2016 Standard und Jahr der Ausgabe

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette und Mineralöle und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Wegen der Klinge tragen die Testergebnisse der Schnittfestigkeit mit einem Kreismesser (6.2) sind nur hinweisend, während der TDM-Schnittfestigkeitstest (6.3) das Referenzergebnis ist. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe Zustand vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen. Wet Handschuhe können Isoliereigenschaften zu verlieren. Die Informationen über die maximale Exposition kann von Bevollmächtigten bezogen werden.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen

Das Zertifikat wurde von der autorisierten Person Nr 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France ausgestellt herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfinget, sømløs handske af strikket nylon med polyurethan - belægning i håndflade og på fingre. Lagerføres i størrelse 6 - 11 Godkendt iht. (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 og EN 388:2016.

Brug: Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:

Læs bruger-vejledningen | identifikation af producent | EU overensstemmelses-mærkning | Piktogram for mekaniske test (EN388)

4131x – EN 388:2016

Slidstyrke (rotationer):	4	maksimal ydeevne 4
Gennemskæring (indeks):	1	maksimal ydeevne 5
Ituriving (Newton):	3	maksimal ydeevne 4
Stikmodstand (Newton):	1	maksimal ydeevne 4
TDM cut modstand:	x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion	
Fingerføling	5	

01080004, 01080005 BUNTING – Varenummer størrelse

Produktionsdato (måned/år)

EN 388:2016 - standard og år

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. På grund af bladets slid, skæretesten med det cirkulære blad (EN 388 – 6.2.) er kun vejledende, mens skæretesten, foretaget med det aflange blad (TDM EN 388 – 6.3.), er den opnåede referenceværdi. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand for hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

EU Erklæring er udstedt af: No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

(EE) KAITSEKINDAD

Kirjeldus: õmblusteta elastse randmeosaga nailonist sõrmkindad, peopesa ja sõrmed kaetud polüuretaana. Saadaval suurused 6 - 11, madala randmeosaga. Vastavad (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 standartitele. Ärge kasutage kindaid, kui käe randmeosa peab olema kaetud.

Kasutus: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti tootmises, peenmehhaanikas, masinatöötsuses, ladudes ja mujal

Funktsioonid ja märgistused:

lugege kasutus-juhendit | tootja kaubamär | EC vastavus-deklaratsioon | mehaaniline oht

4131x – EN 388:2016

Abrasiivne vastupidavus:	4	maksimaalne jõudluse tase 4
Lõikekindlus:	1	maksimaalne jõudluse tase 5
Rebenemiskindlus:	3	maksimaalne jõudluse tase 4
Torkekindlus:	1	maksimaalne jõudluse tase 4
TDM takistus: arvestades olevat ebasobiv	x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni	
Kinda kasutusmugavus	5	

01080004, 01080005 BUNTING – artikkel suurus tootmis kuupäev (kuu/aasta)

EN 388:2016 - standard ja väljalaskeaasta

Kinnaste hooldus ja kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaanilistе lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Tänu tera tuhmid terad, ümmarguse teravikuga läbitorkamise kindluse katsete (6.2.) tulemused on ainult ligikaudsed, lõikekindluse katse (6.3.) on aga tehtud konkreetse materjaliga. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada. Märjad kindad võivad kaotada soojuspidavuse. Täiendava informatsiooni jaoks pöörduge volitatud esindaja poole.

Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

EU sertifikaat No 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

(ES) GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Descripción: Guantes de seguridad sin costura, de cinco dedos, tejidos en nylon con recubrimiento de poliuretano en palmas y dedos. Disponibles en tamaños 6 a 11 con longitud para usos especiales conforme a (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 y EN 388:2016. No emplear si se requiere protección en la zona del puño.

Uso: Manipulación con materiales secos y húmedos. Protección contra efectos mecánicos. Manipulación de materiales, trabajos menores de montaje, uso en todas las áreas de la industria.

Características y marcas:

leer las instrucciones | identificación fabricante | marca de conformidad CE | ícono de riesgos mecánicos

4131x – EN 388:2016

Resistencia a la abrasión:	4	nivel máximo de rendimiento 4
Resistencia a los cortes:	1	nivel máximo de rendimiento 5
Resistencia al desgarre:	3	nivel máximo de rendimiento 4
Resistencia a punciones:	1	nivel máximo de rendimiento 4
Resistencia de corte TDM:	x - no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante	
Clase de destreza:	5	

01080004, 01080005 BUNTING tipo de guante talle

fecha de producción (mes/año)

EN 388:2016 – número de norma y año de emisión

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, ni a lubricantes, grasas, aceites minerales y agua. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. Debido a que la cuchilla está agotando los resultados de resistencia contra la perforación mediante una cuchilla redonda (6.2.) son solo orientativos, mientras que la prueba de resistencia contra la perforación TDM (6.3.) representa el resultado de la realización de referencia. La protección solo se aplica a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso. Si los guantes están mojados o sucios, las propiedades aislantes se verían reducidas. Para más información sobre la exposición máxima del usuario, diríjase a un representante autorizado.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Certificado de tipo emitido por el organismo notificado No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI) VIISISORMISSET SUOJAKÄSINEET

Kuvaus: Viisisormiset saumattomat nylonkäsineet PU-pinnoitteella kämmenosassa ja sormissa. Saatavana kokoina 6 - 11 erityiskäyttöä varten sovitetulla pituudella standardien (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 mukaisesti. Älä käytä käsineitä toimenpiteisiin, joissa vaaditaan ranteen suojausta.

Käyttö: Kuivien ja kosteiden materiaalien käsittely. Suojaus mekaanisilta riskeiltä. Materiaalien käsittely, tarkat asennustyöt, käyttö kaikilla teollisuusaloilla.

Ominaisuudet ja merkinnät:

piktogrammi lue käyttöohjeet | identifiointi valmistaja | vaatimustenmukaisuuden merkintä | piktogrammi mekaaniset riskit

4131x – EN 388:2016

Hankauskestävyys:	4	maksimaalinen suorituskyky 4
Viillonkestävyys:	1	maksimaalinen suorituskyky 5
Repäisykestävyys:	3	maksimaalinen suorituskyky 4
Pistonkestävyys:	1	maksimaalinen suorituskyky 4
TDM leikattu resistanssi:	x - ei ole testattu, menetelmä ei vaikuta sopivalta käsineiden rakenteen vuoksi	
Sormiäppäryys luokka	5	

01080004, 01080005 BUNTING käsineen tyyppi koko

valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)

EN 388:2016 - standardin numero ja julkaisuvuosi

Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla, huuhtele vedellä ja jätä käsineet vapaasti levitetyiksi huoneenlämpötilassa. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.

Huomautus: Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Koska terä on väsyttävä, pyöröterän leikkauskestävyyskokeiden tulokset (6.2.) ovat vain suuntaa antavia, mutta leikkauskestävyyskoe TDM (6.3.) on vertailukohteen tulos. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen. Märkänä voivat käsineet menettää eristysominaisuutensa. Käyttäjän maksimaalista altistumista koskevat tiedot ovat saatavissa valtuutetulta edustajalta.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika 5 vuotta valmistusajankohdasta.

Tyippisertifikaatin antoi ilmoitettu laitos nro 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta

(FR) GANT DE PROTECTION

Description: Gants à cinq doigts tricoté sans couture en nylon avec enduction polyuréthane sur la paume et les doigts. Disponible en tailles 6 - 11 longueurs raccourcis pour des applications spéciales, selon (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 et EN 388:2016.

Gebruik: Les gants seront conçus pour proteger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation : machinerie, logistique, agriculture,

Propriété et marquage:

Lisez le Mode d'emploi | Identification du fabricant | CE-conform | pictogramme risque Mecanique

4131x – EN 388:2016

Abrasion:	4	niveau de performance maximum 4
Coupure:	1	niveau de performance maximum 5
Déchirure:	3	niveau de performance maximum 4
Perforation:	1	niveau de performance maximum 4
Résistance à la coupure TDM:	x - n'a pas été testé, la méthode ne semble pas appropriée à la construction du gant	
Dextérité	5	

01080004, 01080005 BUNTING – article taille

date de production (mois/année)

EN 388:2016 - standard et année

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur rayonnante, l'exposition aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau. Il est préferable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être laver par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisé avec des composant en rotation. En raison d'une épuisant de la lame, résultats des essais de la résistance à la coupe à une lame circulaire (6.2.) ne servent qu'à titre d'orientation, par contre l'essai de résistance à la coupe TDM (6.3.) représente le résultat du traitement de référence. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants foutu. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants. Gants mouillés peuvent perdre propriétés isolantes. Les informations sur l'exposition maximale peut être obtenue par procuration.

Transport et stockage: Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

EU type certificaat à été réalisé par notify body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR) ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΠΕΝΤΕ

Περιγραφή: Γάντι προστασίας με πέντε δάχτυλα χωρίς ραφές, πλεγμένα με nylon επικαλυμμένα με πολυουρεθάνης στην παλάμη και στα δάχτυλα. Διαθέσιμα μεγέθη 6 - 11 σε κοντύτερο μήκος για ειδικές εφ

KZ БЕССАУСАҚТЫ ҚОРҒАНЫС ҚОЛҒАБЫ

Сипаттама: Алақаны мен саусақтарында ПУ жабыны бар нилоннан тоқылған жіксіз қорғаныс қолғаптары. (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 мен EN 388:2016 стандарттарына сәйкес арнайы қолдануға арналған ұзындығын тарылтқан үлкендігі 6-11 размерлі беріледі. Егер бінек қорғауды талап етсе қолданбаңыз.

Пайдаланылуы: Қолғап құрғақ және дымқыл орталарда, өсіресе жоғары сапалы инженерияда, қоймаларда, машина жасауда, қоймаларда және өнеркәсібінде және т.б. саналарда қолды механикалық және термиялық қауіптерден қорғауға арналған.

Сипаттары және белгіленуі:

пайдалану нұсқаулығын оқып шығыңыз | CE өндіруші идентификациясы | CE ЕО сәйкестігінің белгіленуі | механикалық қауіптер белгішесі

4131x – EN 388:2016

Тозуға қарсы қорғаныс дәрежесі:	4	ең жоғары өнімділік деңгейі 4
Жүздерді кесу қорғау дәрежесі:	1	ең жоғары өнімділік деңгейі 5
Келесі үзіпуіне қарсы қорғау дәрежесі:	3	ең жоғары өнімділік деңгейі 4
Тесуге қарсы қорғау дәрежесі:	1	ең жоғары өнімділік деңгейі 4
TDM кесу кедергісі:	x -	сынақ алынған жоқ,қолғаптың конструкциясына қарағанда тәсіл ұнғайлы емес көрінді
Ыңғайлылығы	5	

01080004, 01080005 BUNTING қолғап маркасы размері өндірілген уақыты (ай/жылы)

EN 388:2016 - стандарт нөмірі мен шығқан жылы

Қорғану қолғабын қуту және қолдану: Қолғаптағы жарқын жылудан қорғаңыз. Органикалық еріткіштерде және олардың бұлыңқ әсерінде қалтырыуға болмайды. Дерекі кір қолданғаннан кейін щеткамен кетіріп сумен шайып қолғапты бөлме жылуылығында бос жайқып қойыңыз. Қолғапты жууға не химиялық тазалауға салуға болмайды.

Сақтандыру: Егер машинаның қозғалысты бөліктеріне қолған ініиіп қалу қауіпі бар болса қолғапты қолдануға болмайды. Дискілі пышақтың жүзіне қарсылық көрсету сынағынның (6.2.) нәтижесі дискілі пышақтың жүзінің кетуінен болып тек бағдарлау, кесіпшіне TDM ге (6.3.) қарсы кесуіне қарсы сынағы нәтижесі болады. Қорғау қасиеті тек алақанның бөлігіне ғана қатысты. Үнемі қолғаптың таритын размерін ғана қолданыңыз, қолданардан бұрын жағдайын тұрақты тексеріп тұрыңыз. Ешқашан сүзіпген, қатайған не қандайбір бұзылып талқандалған қолған қолданбаңыз. Сезімтал адамдарда терісі қышыну, бөртуі мүмкін – ондай жағдайда қолғапты онан әрі қолданбаңыз. Дымқыл қолған оқшаулағыш қасиеттерінен айырылған болуына болады. Тұтынушының барынша ұшырау туралы мәліметтерін пауазымды тұлғадан алуға болады.

Тасымалдау және сақтау: Қолғапты өзінің алғашқы қабыда не пластмасса дорбада тасымалдаңыз. Қолғапты құрғақ және салқын жерде, күн сәулесі тұра түспейтін жерде сақтау қажет. Сай мүмкіндікте сақтағанда ең аз дегенде 5 жыл сақтальнады.

Тип маркасының сертификатын лауазымды тұлға №0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France берді. Сәйкестік туралы декларация жарияланған "www.cerva.com.

Өндіруші: ЦЕРВА ГРОУП а.к., Прумыслова 483, 252 61 Йенеч, Чехия республикасы

LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: Besiūlės nailoninės pirštinės tampriu rankogaliu, dengtos poliuretano. Galimi dydžiai 6 - 11. Nenaudoti šių pirštinių, jei rankogalio srityje reikalinga apsauga.

Naudojimas: Pirštinės sukurtos rankų apsaugai prieš mechaninius pažeidimus esant sausoms oro sąlygoms.

Savybės ir ženklinimas:

Perskaityti naudojimo instrukciją | CE identifikacija | CE EB atitikties ženklas | mechaninių pavojų simbolis

4131x – EN 388:2016

Atsparumas įbrėžimui:	4	maksimalus našumas 4
Atsparumas pjovimui:	1	maksimalus našumas 5
Atsparumas plyšimui:	3	maksimalus našumas 4
Atsparumas pradūrimui:	1	maksimalus našumas 4
TDM pasipriešinimo varžai:	x -	nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinių konstrukcijai
patogumas dirbti	5	

01080004, 01080005 BUNTING – produktas dydis pagaminimo data (mėnuo/metai)

EN 388:2016 – standartas ir leidimo metai

Pirštinių priežiūra ir naudojimas: Saugoti pirštines nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpalų ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinės alyvos ir vandens poveikio. Po naudojimo stambius nešvarnus nuvalykite šepetėliu ir leiskite laisvai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima plauti skalbimo mašinoje ar valyti sausu valymo būdu.

Įspėjimas: Pirštines draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrengimų dalys. Dėl peilio nuovargio, atsparumo pjovimui apskritu disku bandymų rezultatai (6.2) yra tik orientaciniai, o atsparumo įpjovimams TDM bandymai (6.3) yra grindžiami pavyzdinės versijos rezultatu. Apsauginę funkciją pirštinės turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštines ir prieš kiekviena naudojimą įvertinkite pirštinių būklę. Draudžiama naudoti susidėvėjusias, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštines. Pirštinės gali sukelti odos sudirgimą ar alergine reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau nebedėvėkite pirštinių. Šlapios pirštinės gali prarasti savo izoliacines savybes. Informaciją apie didžiausią leistiną poveikio ribą galite gauti iš įgaliioto atstovo.

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštines būtina transportuoti originaliojo pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausoje, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metus nuo pagaminimo datos.

EU sertifikatas išduotas notifikuotos įstaigos Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV AIZSARGCIMDI

Apraksts: Adīti neilona piecu pirkstu bezvīļu aizsargcimdi ar poliuretānsa pārklājumu plaukstas daļā un uz pirkstiem. Pieejamie izmēri: 6 - 11 salīsinātās garums īpašai izmantošanai saskaņā ar (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 un EN 388:2016. Neizmantot cimdus gadījumos, kad vajadzīga aizsardzība aproces rajonā.

Izmantošana: Cimdi paredzēti lai aizsargātu roku no mehāniskas iedarbības sausā darba vidē, īpaši izmantošanai inženierijā, mehāniskiem darbiem, noliktavās, vieglajā rūpniecībā.

Īpašības un marķējums:

lasīt lietošanas instrukciju | CE ražotāja identifikācija | CE EC atbilstības zīme | mehānisko risku piktogramma

4131x – EN 388:2016 – aizsardzības līmeņi

Nobrāzumu izturība:	4	maksimālais veiktspējas līmenis 4
Izturība pret iegriezumiem:	1	maksimālais veiktspējas līmenis 5
Izturība pret plīsumiem:	3	maksimālais veiktspējas līmenis 4
Izturība pret caurduršanu:	1	maksimālais veiktspējas līmenis 4
TDM samazināt pretestību:	x -	nav testēts, metode neķiet piemērota, ņemot vērā cimda konstrukciju
veikšība	5	

01080004, 01080005 BUNTING – artikuls izmērs ražošanas datums(mēnesis/gads)

EN 388:2016 – Standarts un izdošanas gads

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielu, tauku, minerāleļļu un ūdens ietekmei. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļasmašīnā, ķīmiski netīrīt.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Pateicoties asmeņu nogurumam, izturības pret pārgriešanu ar apaļu asmeni (6.2.) testu rezultāti ir tikai aptuveni, savukārt izturības pret sagriešanu tests TDM (6.3.) ir atsauces izpildes rezultāts. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet novalkātus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt adas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu. Mitri cimdi var zaudēt izolācijas īpašības.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Izdots ES tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL WERKHANDSCHOEN

Beschrijving: Handschoenen met dunne laag PU palmcoating en nylon drager. Rondgebreid. Verkorte lengtes voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 6 - 11 volgens (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 en EN 388:2016.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

Gebruiks-aanwijzing | CE Leverancier | CE Europese regelgeving | pictogram voor mechanische risico's

4131x – EN 388:2016

Slijtvastheid:	4	max. prestatieniveau 4
Snijweerstand:	1	max. prestatieniveau 5
Scheursterkte:	3	max. prestatieniveau 4
Perforatieweerstand:	1	max. prestatieniveau 4
TDM snijweerstand:	x -	niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen
Precisie	5	

01080004, 01080005 BUNTING – artikelmaat productiedatum (maand/jaar)

EN 388:2016 - normering

Reiniging en onderhoud: Beschirm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Ten gevolge mesvermoeidheid, de resultaten van de circulaire snijweerstandtest (EN 388 - 6.2.) geven slecht een indicatie, terwijl de TDM snijweerstandstest (TDM EN 388 - 6.3.) reële resultaten weergeeft. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 2 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

EU type certificaat werd uitgegeven door erkende keuringsinstantie No 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO 5-FINGREDE VERNEHANSKER

Beskrivelse: Sømløse femfingrede strikkede hansker i nylon med et belegg av polyuretan i håndflaten og på fingrene. De leveres i størrelsene 6-11 med justert (forkortet) lengde til spesialbruk i hht. EU 2016/425, EN420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Bruk ikke disse hanskene dersom det er nødvendig med beskyttelse til håndleddet og området rundt.

Bruk: Til tørr håndtering av gjenstander. Beskytter mot mekanisk påvirkning, særlig under mindre monterings- og installeringsarbeid, arbeid med maskiner, på lagre og innen lett industri.

Egenskaper og merking:

Les Bruks- | CE Identifikasjon av produsent | CE EC-samsvar | Ikon for mekanisk fare

4131x – EN 388:2016

Grad av vern mot slitasje:	4	maksimal ytelse 4
Grad av vern mot gjennomskjæring med kniv:	1	maksimal ytelse 5
Grad av vern mot rivning:	3	maksimal ytelse 4
Grad av vern mot gjennomstikking:	1	maksimal ytelse 4
TDM kuttmotstand:	x -	Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon
Smidighet	5	

01080004, 01080005 BUNTING Type hansker Størrelse produksjonsdato (måned/år)

EN 388:2016 – normnr. og året normen trådte i kraft

Anvisning ang. vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Etter bruk fjerner du grovere urenheter med en børste og skyller hanskene med vann og lar hanskene få ligge fritt og tørke i romtemperatur. Hanskene kan ikke vaskes i maskin eller renses kjemisk.

NB! Hanskene får ikke brukes dersom det er fare for at de kan bli fanget i og sittende fast i maskiners bevegelige deler. Siden eggen blir slevere er resultatene av testingen av gjennomskjæring med rund egg (EN 388 - 6.2.) kun ment som retningsgivende, mens testingen av gjennomskjæring med rett egg (TDM EN 388 - (6.3.) er referanseytelsesresultatet.De beskyttende egenskapene gjelder kun hanskens håndflatedel. Bruk alltid riktig hanskestørrelse og kontroller hanskenes stand før bruk. Bruk aldri hansker som er gjennomslitt, har blitt hårde eller er skadet på annen måte. Hos følsomme personer kan det ikke utelukkes at huden vil kunne bli irritert – ikke fortsett å bruke hanskene i så fall. Våte hansker kan miste sine isolerende egenskaper. Informasjon om maks. eksponering for bruker kan fås hos en autorisert representant.

Transport og oppbevaring: Frakt hanskene i originalemballasjen eller i en plastpose. Hanskene må oppbevares i et tørt og kjølig miljø, og holdes unna direkte sollys. Forutsatt at oppbevaringsforholdene er gunstige, er lagringstiden fem år fra produksjonsdato.

Typesertifikat er utstedt av autorisert organ nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

PL REKAWICE OCHRONNE

Opis: Nylonowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, bezszwowe, pokryte warstwą poliuretanu w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 6-11 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania zgodnie z normą (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. Rękawic tych nie należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacje | CE identyfikacja producent | CE oznaczenie zgodności | piktogram ryzyko mechaniczne

4131x – EN 388:2016

Odporność na ścieranie:	4	maksymalny poziom wydajności 4
Odporność na przecięcie:	1	maksymalny poziom wydajności 5
Odporność na rozdarcie:	3	maksymalny poziom wydajności 4
Odporność na przekłucie:	1	maksymalny poziom wydajności 4
Rezystancja cięcia TDM:	x -	nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy
Zdolność chwytu(zręczność) klasa	5	

01080004, 01080005 BUNTING – numer katalogowy rozmiar data produkcji (miesiąc/rok)

EN 388:2016 - norma i data jej wydania

Konserwacja i utrzymanie rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów, smarów, tłuszczy, oleju mineralnego i wody. Po każdym użyciu należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczoteczki i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać w pralce ani czyścić chemicznie.

Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeśli istnieje niebezpieczeństwo zahaczenia o ruchome części urządzenia. Ze względu na zmęczenie nożem, wyniki testu odporności na przecięcie okrągłym nożem o stałym nacisku (EN 388 - 6.2.) są jedynie orientacyjne, podczas gdy test odporności na przecięcie proste (TDM EN 388 - 6.3.) Jest referencyjnym wynikiem wydajności. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Rękawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic. Mokre rękawice mogą stracić swoje właściwości izolacyjne. Informacja o maksymalnej ekspozycji jest dostępna u upoważnionego przedstawiciela.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Konieczne jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat oceny typu EU był wydany przez 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń. Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição Luvas de proteção de cinco dedos sem costura em malha de nylon com revestimento de poliuretano na palma e nos dedos. Tamanhos disponíveis 6-11 de comprimento mais curto para aplicações especiais, de acordo com (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. Não use essas luvas quando a proteção na área do punho for necessária.

Uso: As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas, especialmente em montagem fina, máquinas, armazéns, indústria leve, etc.

Propriedades e marcação:

pictograma informação | CE identificação fabricante | CE marca de conformidade | pictograma riscos mecânicos

4131x – EN 388:2016

Nível de proteção contra abrasão:	4	nível máximo de desempenho 4
Nível de proteção contra corte com faca:	1	nível máximo de desempenho 5
Nível de proteção contra rasgamento:	3	nível máximo de desempenho 4
Nível de proteção contra perfuração:	1	nível máximo de desempenho 4
Resistência ao corte TDM:	x -	não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
Destreza	5	

01080004, 01080005 BUNTING - tipo de luva tamanho data de fabricação (mês/ano)

EN 388:2016 – número da norma e ano de emissão

Instruções para manutenção e uso das luvas de proteção: Proteger as luvas contra a exposição ao calor radiante, não expor a solventes orgânicos e seus vapores, lubrificantes, gorduras, óleos minerais e água. As luvas não podem ser expostas a solventes orgânicos e aos seus vapores. Depois da utilização, eliminar as grossas impurezas usando uma escova e enxaguar com água e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco.

Aviso: As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. Os resultados dos testes de resistência contra corte com lâmina circular (6.2) são apenas indicativos, enquanto que o teste de resistência contra corte TDM (6.3) é o resultado do design de referência. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Usar sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso suspenda o uso. As luvas molhadas podem perder as suas propriedades isolantes. As informações sobre a máxima exposição do usuário podem ser obtidas com o representante autorizado.

Transporte e armazenamento: As luvas têm que ser transportadas na embalagem original ou em saco de plástico. É necessário armazenar as luvas em ambiente seco e frio, fora do alcance da luz solar direta. Em condições adequadas de armazenamento, a vida útil é de 5 anos desde a data de fabricação.

O certificado de tipo foi emitido pela pessoa notificada Nº. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

RO MĂNUŞI DE PROTECŢIE

Descriere: Mănuşi de protecţie cu cinci degete ,tricotate ,din nylon, palma complet acoperită şi degetele partial acoperite cu poliuretan. Mărimile disponibile sunt 6 - 11 şi sunt în conformitate cu (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 şi EN 388:2016. Nu utilizaţi aceste mănuşi atunci când este nevoie de protectie in zona incheieturii.

Utilizare: Mănuşile au fost proiectate pentru a proteja mâinile de riscuri mecanice şi sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanică, depozite, industria uşoară, etc.

Caracteristici şi marcaje:

citiţi instrucţiunile | CE identificare producător | CE marcaj conform CE | pictogramă riscuri mecanice

4131x – EN 388:2016

Rezistenţă la abraziune:	4	nivelul maxim de performanţă 4
Rezistenţă la tăiere:	1	nivelul maxim de performanţă 5
Rezistenţă la sfâşiere:	3	nivelul maxim de performanţă 4
Rezistenţă la perforare:	1	nivelul maxim de performanţă 4
Rezistenţă la tăiere TDM:	x -	nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănuşilor
Clasa de dexteritate	5	

01080004, 01080005 BUNTING – articol dimensiune data fabricaţiei (luna/an)

EN 388:2016 standardul şi anul emiterii

Întreţinerea şi utilizarea mănuşilor de protecţie: Protejaţi mănuşile contra căldurii radiante şi nu le expuneţi la solvenţi lichizi sau sub formă de vapori, la lubrifianţă, grăsimi şi a uleiurilor minerale şi a apei. După utilizare, îndepărtaţi reziduurile cu o perie şi lăsaţi mănuşile să se usuce liber, la temperatura camerei. Mănuşile nu pot fi spălate la maşină sau curăţate chimic.

Avertisment: Mănuşile nu trebuie utilizate dacă există riscul de prindere în mecanisme. Datorită oboselii unui cuţit, rezultatele testelor de tăiere cu lame circulare (EN 388 - 6.2) sunt doar orientative, în timp ce testul de rezistenţă la tăiere liniară (TDM EN 388 - 6.3.) este rezultatul performanţei de referinţă. Straturile de protecţie sunt aplicate doar pe zona palmei. Alegeţi întotdeauna dimensiunea corectă a mănuşilor şi asiguraţi-vă că sunt în bună stare înainte de a le utiliza. Nu utilizaţi niciodată mănuşi uzate, întărite din cauza vechimii sau deteriorate în orice alt mod. Utilizarea mănuşilor poate cauza iritaţii sau reacţii alergice în cazul persoanelor cu piele foarte sensibilă. În asemenea cazuri, încetaţi imediat utilizarea mănuşilor. Manusile ude isi pot pierde proprietatile de izolare. Informatia privind expunerea maxima poate fi obtinuta de la reprezentantul autorizat

Transport şi depozitare:Mănuşile vor fi transportate în ambalajul original sau într-o pungă de plastic. Vor fi depozitate într-un mediu uscat şi răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de viaţă în depozit este de 5 ani de la data fabricaţiei, în condiţii de stocare optime.

Certificatul EU a fost emis de către organismul autorizat nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Declaratie de conformitate este publicată la www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od najlona sa slojem poliuretana na dlanovima i prstima. Dostupne u veličinama 6 - 11 u kraćim verzijama za posebne namene, u skladu sa (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. Ne koristiti rukavice ukoliko je potrebna zaštita u predelu manžetni.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu | CE Proizvođač Identifikacija | CE Oznaka EZ uskladjenosti | Ikona mehaničkih ozleda

4131x – EN 388:2016

Otpornost na abrazju:	4	maksimalni nivo performanse 4
Otpornost na prosecanje:	1	maksimalni nivo performanse 5
Otpornost na cepanje:	3	maksimalni nivo performanse 4
Otpornost na ubod:	1	maksimalni nivo performanse 4
Otpornost na rezanje TDM:	x -	nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
pokretljivost	5	

01080004, 01080005 BUNTING – artikalveličina datum proizvodnje (mesec/godina)

EN 388:2016, standard i godina izdavanja

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razredjivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grupu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zbog zamora i noža, rezultati test otpornosti na sečenje kružnim sečivom (6.2.) navode se samo indikativno, dok test otpornosti na sečenje TDM (6.3.) rezultiran je na osnovu probne reference. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom I hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godine od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EU sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com.

Proizvodjač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перчатки из нейлона и полиуретана CERVA БАНТИНГ для защиты от механических воздействий и общих производственных загрязнений

Перчатки CERVA БАНТИНГ предназначены для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и от общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA БАНТИНГ не предназначены для защиты рук пожарных, сварщиков.

Перчатки CERVA БАНТИНГ соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

Перчатки выпускаются в соответствии с (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN 388:2016.

защита от истирания;

Вид продукции согласно Приложению №1 ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»: средства индивидуальной защиты от механических воздействий (средства индивидуальной защиты рук от механических воздействий).

При эксплуатации перчаток CERVA БАНТИНГ может потребоваться использование других компонентов для обеспечения комплексной защиты, в том числе специальной одежды, специальной обуви, СИЗ головы и лица.

При выборе перчаток всегда оценивайте все возможные риски и условия эксплуатации. Используйте перчатки только по назначению: для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов). Применяйте перчатки соответствующего размера, это позволит проводить работы в комфортных для рук условиях.

Перед использованием перчаток CERVA БАНТИНГ внимательно осмотрите их на предмет дефектов и повреждений. Не используйте поврежденные, грязные или изношенные перчатки. Перчатки не должны подвергаться воздействию агрессивных химических сред. Перчатки CERVA БАНТИНГ не предназначены для работы с органическими растворителями, жирами, минеральными маслами.

Перчатки CERVA БАНТИНГ рекомендуется использовать в случаях, когда нет риска соприкосновения с движущимися частями оборудования.

Перчатки CERVA БАНТИНГ нельзя стирать и подвергать химической чистке. Необходимо избегать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, мазями, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и оставить перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

СИМВОЛЫ ПО УХОДУ

стирка запрещена
не отбеливать
не применять барабанную сушку
глажение запрещено
сухая чистка запрещена

ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Требования к состоянию здоровья пользователя определяются характером выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ.

Работник должен быть ознакомлен с настоящей инструкцией и иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ, пройти все необходимые инструктажи, в том числе по технике безопасности.

Размер перчаток CERVA БАНТИНГ указан на товарном ярлыке изделия и на контрольной ленте.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перчатки CERVA БАНТИНГ в упаковке для транспортирования следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с перчатками не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Перчатки до выдачи пользователю должны храниться в сухой упаковке при температуре +5°-+40°С и относительной влажности 40-75%, в малоосвещенном крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до перчаток должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов не менее 1 метра.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантийный срок хранения перчаток CERVA БАНТИНГ при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения –5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации соответствует сроку, установленному типовыми нормами бесплатной выдачи спецодежды. Гарантия распространяется на перчатки при условии соблюдения настоящих указаний, т.е. при соблюдении условий транспортирования, хранения и ухода за перчатками.

Порча перчаток из-за неправильного выбора размера, неправильной транспортировки и хранения, а также использования перчаток не по прямому назначению не может рассматриваться в качестве гарантийного случая.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация перчаток вместе с бытовыми отходами не наносит вред состоянию окружающей среды. В случае загрязнения перчаток опасными веществами перед утилизацией может потребоваться чистка, дезинфекция, дегазация, дезактивация.

Дата изготовления указана на товарном и вшивном ярлыках.

Производитель: CERVA GROUP a.s.

Адрес: Прогопис Парк Прага-Аэропорт, Прумыслова 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика. www.cerva.com

Страна-изготовитель: Китай.

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Femfingrars sömlösa skyddshandskar av stickad nylon med polyuretanbeläggning på handflatan och fingrarna. Finns i storlekarna 6-11 i kortare längder för speciella användningar, enligt (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. Använd inte dessa handskar när skydd i området kring handleden behövs.

Användning: Handskarna är utformade för skydd av händerna mot mekaniska risker i torra förhållanden, särskilt i fintillverkningsindustri, lagerlokaler, lätt industri o. dyl.

Egenskaper och märkning:

läs bruks-anvisningen | CE identifikation av producent | CE EU överenstämmelse-märkning | ikon mekanisk risk

**4131x –